



# Bedienungs- und Wartungsanleitung

Klapp-/Schiebeläden

**FÜR DEN BENUTZER**

Gültig ab 01. September 2011

# Hinweise

Die Bedienungs- und Wartungsanleitung beschreibt die bestimmungsgemäße Bedienung, Wartung und Pflege von EHRET-Klapp-/Schiebeläden.

Diese Bedienungs- und Wartungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und deshalb immer, also bis zur Entsorgung des Produktes, aufzubewahren.

Bei Verkauf dieses Produktes ist diese Bedienungs- und Wartungsanleitung mitzugeben.

Diese Anleitung richtet sich an den Benutzer von EHRET-Klapp-/Schiebeläden.

Dieses Produkt entspricht den allgemeinen Regeln der Technik. Um eine sichere Inbetriebnahme vorzunehmen, ist ein sicherheitsbewusstes Verhalten notwendig. Beachten Sie deshalb folgende Hinweise.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durch. Halten Sie die vorgegebenen Ablaufschritte ein und berücksichtigen Sie die gegebenen Hinweise und Empfehlungen. Die Kenntnis und das technisch einwandfreie Umsetzen der gegebenen Sicherheitshinweise und Warnungen sind Voraussetzung für den sicherheitstechnisch ordnungsgemäßen Betrieb der Klapp-/Schiebeläden. Unzureichende Kenntnisse bei der Inbetriebnahme und Benutzung führen zum Verlust jeglicher Haftungsansprüche gegen die EHRET GmbH.

Sollten Sie etwas aus dieser Bedienungs- und Wartungsanleitung nicht eindeutig verstehen, wenden Sie sich unbedingt an Ihren EHRET-Fachhändler.

# Inhalt

|  |    |
|--|----|
| Hinweise . . . . .                     | 2  |
| Symbol- und Zeichenerklärung . . . . . | 4  |
| Wichtige Sicherheitshinweise . . . . . | 5  |
| CE EG-Konformitätserklärung . . . . .  | 7  |
| Produktbeschreibung . . . . .          | 8  |
| Pflegehinweise . . . . .               | 8  |
| Wartungshinweise . . . . .             | 9  |
| Gewährleistung . . . . .               | 10 |
| Ersatzteile/Reparatur . . . . .        | 10 |
| Demontage/ Entsorgung . . . . .        | 11 |

# Symbol- und Zeichenerklärung

Symbol      Erläuterung



## GEFAHR

kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefahr, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.



## WARNUNG

bedeutet, dass Tod, schwere Körperverletzung oder erheblicher Sachschaden eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.



## VORSICHT

bedeutet eine möglicherweise bevorstehende Gefahr, die zu leichten Verletzungen oder zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



Bedienungsanleitung lesen



Handlungsanweisungen

# Wichtige Sicherheitshinweise

- Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen!



## WARNUNG

Falsche Montage kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.  
Alle Montageanweisungen sind zu befolgen.



Bedienen Sie die Klapp-/Schiebeläden erst, wenn Sie sich mit dieser Anleitung kundig gemacht haben!



## WARNUNG

Berücksichtigen Sie die nachfolgenden Hinweise und Warnungen um Gefahren zu vermeiden und das Produkt zu schützen.

- Elektroarbeiten dürfen nur von autorisierten Elektro-Fachkräften durchgeführt werden.
- Die vorgegebenen Anschlusspläne sind zu beachten, da sonst eine Motorschädigung möglich ist. Die Firma EHRET übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Installation entstanden sind.
- Berühren Sie keine inneren Teile des Produktes, welche durch Beschädigungen offen liegen (z.B. elektrische Kabel/Leitungen). Verständigen Sie in diesem Fall Ihren EHRET Fachhändler.
- Beenden Sie sofort die Bedienung Ihres elektrischen Antriebs, wenn Qualm oder Rauch austritt. Verständigen Sie Ihren EHRET-Fachhändler.
- Unterbinden Sie das Spielen von Kindern mit den Bedienungseinrichtungen der Klappladenantriebe.
- Elektrische/elektronische Geräte sind nicht ausfallsicher. Stellen Sie sicher, dass es bei Stromausfall zu keiner Gefahrensituation für Personen und Produkt kommt.

- ➔ Geräte mit elektrischen Steuerungen können sich jederzeit und ohne vorherige Ankündigungen in Bewegung setzen. Verhindern Sie daraus entstehende Gefahrensituationen für Personen und Produkt.
- ➔ Im Schwenk- und Fahrbereich der Läden dürfen sich bei Normalbetrieb keine Personen oder Hindernisse befinden. Halten Sie Personen und Gegenstände fern bis sich die Läden in Endstellung befinden.
- ➔ Greifen Sie beim Öffnen und Schließen der Läden nicht in bewegte Teile und Schließzonen.
- ➔ Vermeiden Sie, dass Kleidungsstücke oder Körperteile von bewegten Teilen der Anlage erfasst werden.
- ➔ Trennen Sie bei Wartungsarbeiten die Antriebe von der Netzversorgung.
- ➔ Bei Schneefall, Schnee- oder Eisregen kann es zu Vereisungen am Produkt kommen. Warten Sie mit der Betätigung bis die Vereisung nicht mehr vorliegt und stellen Sie die Automatiksteuerung auf manuell um.
- ➔ Stellen Sie sicher, dass vor Auftreten einer Windlast die Läden verriegelt sind.
- ➔ Bei Windgeschwindigkeiten ab 62 km/h (stürmischer Wind) dürfen die Läden nicht betätigt werden.
- ➔ Es dürfen keine Zusatzlasten wie Personen oder Gegenstände auf die Läden einwirken.
- ➔ Läden dienen nicht der Absturzsicherung von Personen.

# CE EG-Konformitätserklärung

(Original EG-Konformitätserklärung)  
nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II 1. A.  
nach EMV-Richtlinie 2004/108/EG  
nach Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG  
nach Bauproduktrichtlinie 89/106/EWG

**Der Hersteller:** EHRET GmbH  
Fensterläden aus Aluminium  
Bahnhofstrasse 14-18  
D-77972 Mahlberg

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

**Produktbezeichnung:** Klapp-/Schiebeläden  
mit manueller oder elektrischer Bedienung

**Funktionsbeschreibung:** Sonnen-, Sicht- und Blendschutz

allen einschlägigen Bestimmungen den oben gekennzeichneten EG-Richtlinien entspricht.

Die Schutzziele der EG-Richtlinie 2006/95/EG werden eingehalten.

Folgende harmonisierte Normen wurden vollständig angewandt:

EN 13659:2004+A1:2008 Abschlüsse außen – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen  
EN 60335-2-97 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen.

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen: Jörg Hahnel  
Leiter Qualitätsmanagement  
Ort: D-77972 Mahlberg  
Datum: 01.07.2010



EHRET GmbH  
Thomas Biegert  
Vertriebsleitung



EHRET GmbH  
Maurice Thomet  
Geschäftsführung

# Produktbeschreibung

EHRET-Klapppläden bestehen aus Aluminium-Strangpress-Rahmenprofilen welche über Eckverbindungs-elemente formschlüssig zusammengebaut und verklebt werden.

EHRET-Schiebeanlagen bestehen aus Aluminiumfensterläden, welche über ein Führungssystem an der Gebäudeaußenseite befestigt sind.

Das Führungssystem besteht aus Träger-, Führungs- und Blendenprofilen aus Aluminium.

Die Ladenmodelle werden je nach Dimensionierung mit unterschiedlichen Rahmenprofilen gefertigt. Die Modellauswahl bietet Füllungen aus feststehenden oder beweglichen Lamellen sowie Ladenmodelle mit geschlossenen Füllungen.

Die Bedienung erfolgt manuell oder über einen elektrischen Antrieb.

Klapp-/Schiebeläden sind äußere Abschlüsse vor Fenstern und Türen und dienen als Sonnen-, Sicht- und Blendschutz.

## Pflegehinweise

Eine Reinigung der beschichteten Aluminiumteile soll mindestens einmal im Jahr erfolgen, bei stärkerer Umweltbelastung entsprechend öfter. Von den beschichteten Aluminiumteilen sind Staub- und Schmutzablagerungen durch Abwaschen mit warmen Wasser unter Zusatz von neutralen Netzmitteln, die Aluminium nicht angreifen, zu entfernen. Zum Reinigen einen weichen Schwamm oder ein Tuch verwenden. Ungeeignet sind saure und alkalische Reinigungsmittel. Außerdem ist der Einsatz von mechanischen Mitteln mit Schleifwirkung, welche die Lackoberfläche beschädigen, zum Reinigen ungeeignet.

# Wartungshinweise



## GEFAHR

### Verletzungsgefahr durch unregelmäßige Wartung

Überprüfen Sie die Schiebeladenanlage regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen. Anlagen, bei denen eine Reparatur erforderlich ist, dürfen nicht mehr benutzt werden.



## GEFAHR

### Lebensgefahr durch Stromschlag

Bei einer Wartung oder Inspektion von elektrischen Teilen muss der Antrieb abgesichert stromlos geschaltet werden



EHRET-Klapp-/Schiebeläden müssen regelmäßig, jedoch mindestens einmal pro Jahr, gewartet werden. Alle Inspektions- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem EHRET-Fachhändler ausgeführt werden.

## Notwendige Wartungsarbeiten

- Überprüfen Sie den Antrieb auf sichtbaren Verschleiß oder Beschädigungen am Motorgehäuse, Motorkabel, Schienenanbindung und Seilrollen.
- Überprüfen Sie die alle Beschlagteile auf Verschleißerscheinungen, Beschädigungen oder Bruch.
- Überprüfen Sie den festen Sitz aller Befestigungsschrauben und Muttern.
- Führen Sie eine Funktionsprüfung durch.

# Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Verjährungsfrist für Gewährleistungsansprüche. Voraussetzung ist die regelmäßige Wartung.

Von der Gewährleistung ausgenommen sind Verschleißteile.

Die Beurteilung der Beschichtungsoberfläche erfolgt nach den Gütebestimmungen der GSB (Gütegemeinschaft für die Stückbeschichtung von Bauteilen). Beurteilt wird aus einem senkrechten Betrachtungsabstand von 3 Metern im Außenbereich, bei diffusem, natürlichem Tageslicht. Alles was aus diesem Betrachtungsabstand ohne Hilfsmittel nicht zu erkennen ist, stellt keinen Mangel der Beschichtung dar. Farbunterschiede zu anderen Produkten können jedoch auftreten, obwohl sie in derselben Farbe (z.B. RAL) lackiert wurden. Je nach Trägeruntergrund, Verarbeitungstechnologie, Chargen oder Bewitterungsdauer kann es zu Farbunterschieden kommen. Diese lassen sich technisch bedingt nicht vermeiden und stellen keinen Gewährleistungsanspruch dar.

## Verschleißteile sind:

- Getriebe
- Lager
- Seilscheiben
- Drahtseil
- mitgelieferte Beschlagteile

## Ersatzteile/Reparatur



### VORSICHT

**Personen- oder Sachbeschädigung durch unsachgemäße Reparatur**  
Reparaturen nur von Ihrem EHRET-Fachhändler durchführen lassen.

Um die Funktion Ihrer Klapp-/Schiebeläden auf Dauer sicherzustellen dürfen nur original EHRET-Ersatzteile verwendet werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren EHRET-Fachhändler.

# Demontage/ Entsorgung



## VORSICHT

**Personen- oder Sachbeschädigungen durch unsachgemäße Demontage**  
Demontagen nur von Ihrem EHRET-Fachhändler durchführen lassen.

Die De- und Neumontage des Produktes muss durch einen Fachbetrieb nach den aktuellen Richtlinien und Normen durchgeführt werden.

Fehlende Unterlagen in jedem Fall vor der De- oder Neumontage bei einem EHRET-Fachhändler anfordern.

Entsorgen Sie das eventuell unbrauchbar gewordenen Produkt gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

**EHRET GmbH**

Fensterläden aus Aluminium

Bahnhofstrasse 14 - 18

D - 77972 Mahlberg

Tel. + 49 (0) 78 22 / 439 - 0

Fax + 49 (0) 78 22 / 439 - 116

[www.ehret.com](http://www.ehret.com)